Corrigé des exercices : Demander et donner son chemin

Arabe A2

Corrigé détaillé des exercices sur « Demander et donner son chemin » (Arabe A2), avec explications pas à pas.

Exercice 1

Traduis en arabe, avec les voyelles.

1. droite
   → يَمِينٌ
2. gauche
   → يَسَارٌ
3. tout droit
   → مُسْتَقِيمًا
4. un coin
   → زَاوِيَةٌ
5. un feu de circulation
   → إِشَارَةُ الْمُرُورِ

Exercice 2

Traduis en français.

1. اِنْعَطِفْ
   → **tourne !**
2. قَبْلَ
   → **avant**
3. بَعْدَ
   → **après**
4. عِنْدَ
   → **au niveau de**
5. سَتَجِدُ
   → **tu trouveras**

Exercice 3

Écris les voyelles (tashkīl) manquantes.

1. مستقيما
   → مُسْتَقِيمًا

2. إلى اليسار
   → **إِلَى الْيَسَارِ**
3. شكرا جزيلا
   → **شُكْرًا جَزِيلًا**
4. عفوا
   → **عَفْوًا**

Exercice 4

Mets le nom à la kasra après le mot de lieu.

1. بَعْدَ (الْبَنْكُ)
   → **بَعْدَ الْبَنْكِ**
2. قَبْلَ (الْمَطْعَمُ)
   → **قَبْلَ الْمَطْعَمِ**
3. عِنْدَ (إِشَارَةُ الْمُرُورِ)
   → **عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ**
4. بَعْدَ (الْمَحَطَّةُ)
   → **بَعْدَ الْمَحَطَّةِ**
5. قَبْلَ (الزَّاوِيَةُ)
   → **قَبْلَ الزَّاوِيَةِ**

Exercice 5

Dis-le à une femme.

1. اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا.
   → **اِذْهَبِي مُسْتَقِيمًا.**
2. اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينِ.
   → **اِنْعَطِفِي إِلَى الْيَمِينِ.**
3. سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ.
   → **سَتَجِدِينَ الْمَحَطَّةَ.**
4. اِسْمَعْ جَيِّدًا.
   → **اِسْمَعِي جَيِّدًا.**

Exercice 6

Dis-le à plusieurs personnes.

1. اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا.
   → اِذْهَبُوا مُسْتَقِيمًا.
2. اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَسَارِ.
   → اِنْعَطِفُوا إِلَى الْيَسَارِ.
3. سَتَجِدُ الْفُنْدُقَ.
   → سَتَجِدُونَ الْفُنْدُقَ.

Exercice 7

Traduis en arabe, avec les voyelles.

1. la première rue
   → الشَّارِعُ الْأَوَّلُ
2. la deuxième rue
   → الشَّارِعُ الثَّانِي
3. la troisième rue
   → الشَّارِعُ الثَّالِثُ
4. la première gare
   → الْمَحَطَّةُ الْأُولَى
5. la deuxième gare
   → الْمَحَطَّةُ الثَّانِيَةُ

Exercice 8

Remplace le nom par مَحَطَّةٌ (féminin) et accorde le nombre ordinal.

1. الْفُنْدُقُ الْأَوَّلُ
   → الْمَحَطَّةُ الْأُولَى
2. الْبَنْكُ الثَّانِي
   → الْمَحَطَّةُ الثَّانِيَةُ
3. الْمَطْعَمُ الثَّالِثُ
   → الْمَحَطَّةُ الثَّالِثَةُ

Exercice 9

Traduis en arabe, avec les voyelles.

1. Va tout droit puis tourne à droite.
   → اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينِ.

2. Tourne à gauche au feu.
   → اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَسَارِ عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ.
3. Tu trouveras la banque après la gare.
   → سَتَجِدُ الْبَنْكَ بَعْدَ الْمَحَطَّةِ.
4. Excusez-moi, où est l’hôtel ?
   → عَفْوًا، أَيْنَ الْفُنْدُقُ؟
5. Merci beaucoup.
   → شُكْرًا جَزِيلًا.

Exercice 10

Traduis en français.

1. عَفْوًا، أَيْنَ الْمَحَطَّةُ مِنْ فَضْلِكَ؟
   → **Excusez-moi, où est la gare, s’il vous plaît ?**
2. سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ بَعْدَ الْبَنْكِ.
   → **Tu trouveras la gare après la banque.**
3. وَبَعْدَ ذَلِكَ؟
   → **Et après cela ?**
4. اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَسَارِ عِنْدَ الزَّاوِيَةِ.
   → **Tourne à gauche au coin.**

Exercice 11

Remets les mots dans l’ordre pour faire une phrase.

1. مُسْتَقِيمًا / اِذْهَبْ / ثُمَّ / اِنْعَطِفْ
   → اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ.
2. بَعْدَ / سَتَجِدُ / الْبَنْكَ / الْمَحَطَّةَ
   → سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ بَعْدَ الْبَنْكِ.
3. أَيْنَ / مِنْ / الصَّيْدَلِيَّةُ / فَضْلِكَ
   → أَيْنَ الصَّيْدَلِيَّةُ مِنْ فَضْلِكَ؟
4. عِنْدَ / الْيَسَارِ / إِلَى / اِنْعَطِفْ / الزَّاوِيَةِ
   → اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَسَارِ عِنْدَ الزَّاوِيَةِ.

Exercice 12

Complète avec le mot qui convient.

1. اِذْهَبْ ... ثُمَّ اِنْعَطِفْ. (tout droit)
   → مُسْتَقِيمًا

2. اِنْعَطِفْ إِلَى ... (la droite)
   → **الْيَمِين**
3. سَتَجِدُ الْمَطْعَمَ ... الْبَنْكِ. (avant)
   → **قَبْلَ**
4. ... جَزِيلًا. (merci)
   → **شُكْرًا**

Exercice 13

Écris le contraire.

1. يَمِينٌ
   → **يَسَارٌ**
2. قَبْلَ
   → **بَعْدَ**
3. قَرِيبٌ
   → **بَعِيدٌ**
4. الْأَوَّلُ (≠ الْأَخِيرُ)
   → **الْأَخِيرُ**

Exercice 14

Corrige l’erreur dans la phrase.

1. اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينُ.
   → **اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِين.**
2. اِذْهَبْ مُسْتَقِيمٌ.
   → **اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا.**
3. بَعْدَ الْبَنْكُ.
   → **بَعْدَ الْبَنْك.**
4. اِذْهَبِي يَا أَحْمَدُ.
   → **اِذْهَبْ يَا أَحْمَدُ.**

Exercice 15

Trouve l’intrus.

1. يَمِينٌ – يَسَارٌ – مُسْتَقِيمًا – شُكْرًا
   → **شُكْرًا (une formule de politesse ; les autres sont des mots d’orientation)**

2. قَبْلَ — بَعْدَ — عِنْدَ — اِنْعَطِفْ
   اِنْعَطِفْ → (un verbe ; les autres sont des mots de lieu)

Exercice 16

Pose la question pour trouver ce lieu (avec عَفْوًا... مِنْ فَضْلِكَ).

1. الصَّيْدَلِيَّةُ
   → عَفْوًا، أَيْنَ الصَّيْدَلِيَّةُ مِنْ فَضْلِكَ؟
2. الْمُسْتَشْفَى
   → عَفْوًا، أَيْنَ الْمُسْتَشْفَى مِنْ فَضْلِكَ؟
3. الْمَطَارُ
   → عَفْوًا، أَيْنَ الْمَطَارُ مِنْ فَضْلِكَ؟

Exercice 17

Lis le texte puis dis si c'est vrai ou faux : عَفْوًا، أَيْنَ الْمَحَطَّةُ؟ اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينِ عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ. سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ بَعْدَ الْبَنْكِ وَقَبْلَ الْفُنْدُقِ.

1. La gare est après la banque.
   → Vrai
2. Il faut tourner à gauche.
   → Faux
3. La gare est avant l'hôtel.
   → Vrai

Exercice 18

Réponds aux questions sur le texte : عَفْوًا، أَيْنَ الْمَحَطَّةُ؟ اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينِ عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ. سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ بَعْدَ الْبَنْكِ وَقَبْلَ الْفُنْدُقِ.

1. مَاذَا يَسْأَلُ الرَّجُلُ؟
   → يَسْأَلُ عَنِ الْمَحَطَّةِ.
2. أَيْنَ يَنْعَطِفُ؟
   → يَنْعَطِفُ إِلَى الْيَمِينِ عِنْدَ إِشَارَةِ الْمُرُورِ.
3. أَيْنَ الْمَحَطَّةُ؟
   → بَعْدَ الْبَنْكِ وَقَبْلَ الْفُنْدُقِ.

Exercice 19

Écris les voyelles (tashkīl) manquantes.

1. اذهب مستقيما ثم انعطف.

اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ ←.

2. ستجد المحطة بعد البنك.
   سَتَجِدُ الْمَحَطَّةَ بَعْدَ الْبَنْكِ ←.
3. شكرا جزيلا.
   شُكْرًا جَزِيلًا ←.

Exercice 20

Écris un petit texte de 3 à 4 phrases (texte possible).

1. Explique comment aller de chez toi à l'école (3 phrases avec des impératifs).
   اِذْهَبْ مُسْتَقِيمًا ثُمَّ اِنْعَطِفْ إِلَى الْيَمِينِ. سَتَجِدُ الْمَدْرَسَةَ بَعْدَ الْبَنْكِ ←.